Whirlpool

For additional information / Pour plus d'informations / Para información adicional
www.whirlpool.com/owners

CANADA:
www.whirlpool.ca/owners

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, located in your appliance's Owner's Manual, before operating this appliance.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ du guide d'utilisation de votre appareil avant de faire fonctionner cet appareil.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD que se encuentran en el Manual del propietario, antes de usar el electrodoméstico.



⚠WARNING

Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

⚠AVERTISSEMENT

Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

⚠ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

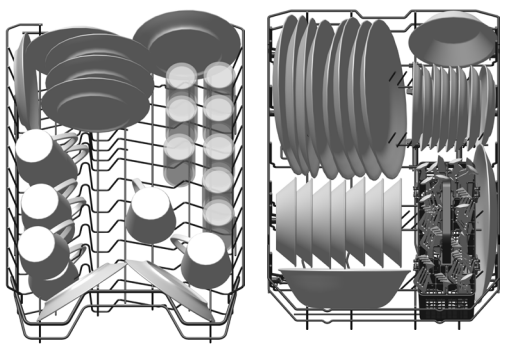
No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

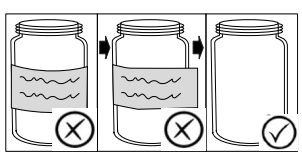
OPERATING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Load dishwasher / Chargement du lave-vaisselle / Cargue la lavavajillas

2 Racks: Upper and Lower configuration
2 paniers : Configuration supérieure et inférieure
2 canastas: Configuración superior e inferior

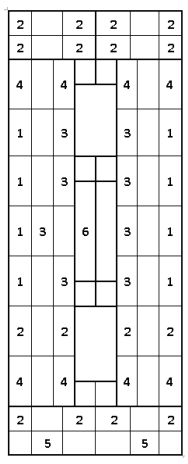


Loading Tips
Conseils de chargement
Consejos de carga

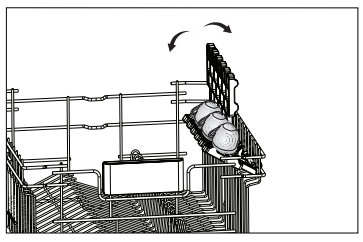




1: Salad fork
2: Teaspoon
3: Dinner fork
4: Knife-solid handle
5: Serving spoon
6: Serving fork

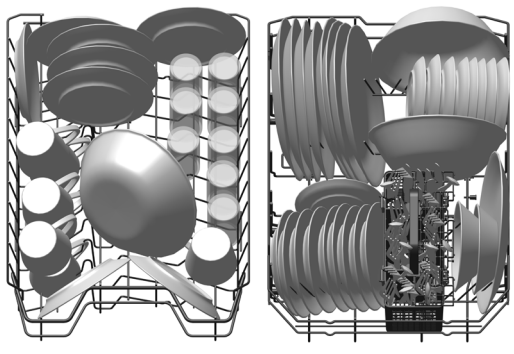


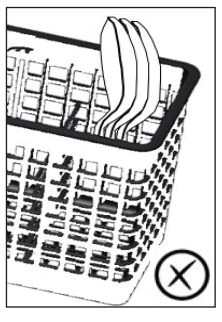
Additional Loading Tips
Conseils de chargement supplémentaires
Consejos de carga adicionales



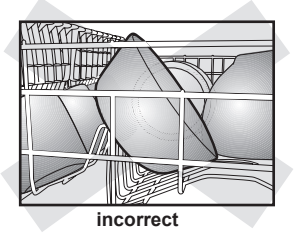




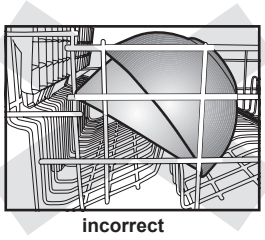




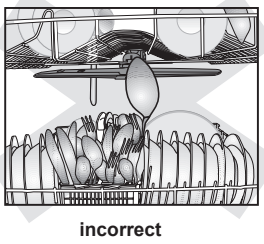




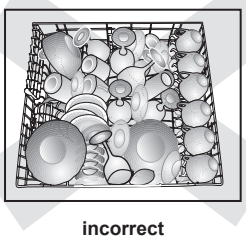
incorrect



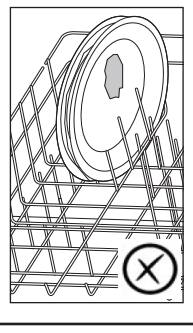
incorrect

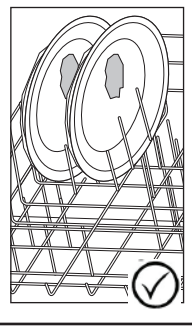


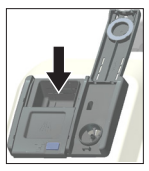
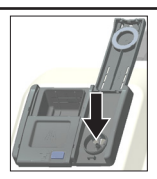
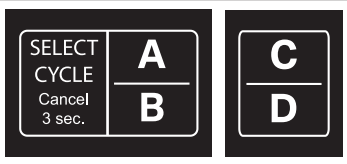
incorrect



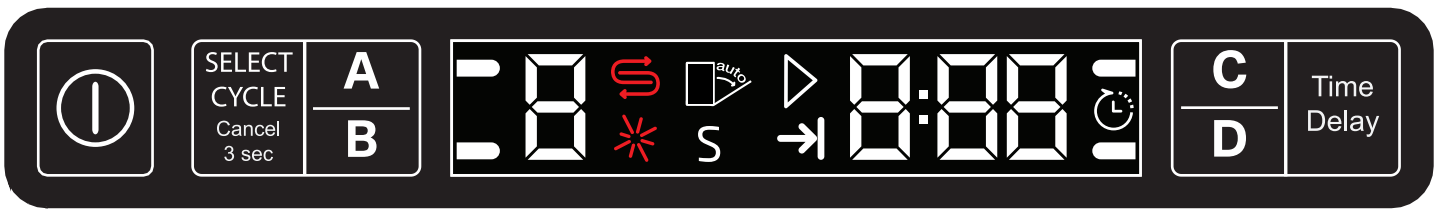
incorrect





2. Add detergent. Slide lid to close. Use automatic dishwashing detergent only. **Ajouter du détergent. Glisser le couvercle pour le fermer. N'utiliser que du détergent pour lave-vaisselle automatique.** **Agregue detergente. Deslice la tapa para cerrar. Use solo detergente para lavavajillas automáticas.**	
3. Add rinse aid in respective compartment and refill as indicated in control panel. **Ajouter le produit de rinçage dans le compartiment respectif et le remplir comme indiqué sur le tableau de commande.** **Agregue abrillantador en el compartimento correspondiente y rellénelo según lo indique el panel de control.**	 
4. Select On/Off to turn on the machine. **Sélectionner On/Off (Marche/Arrêt) pour allumer la machine.** **Seleccione On/Off (Encendido/Apagado) para encender la máquina.**	
5. Press SELECT CYCLE to choose cycle. Select option A, B, C, or D, hold to cancel option. **Appuyer sur SELECT CYCLE (SÉLECTIONNER UN PROGRAMME) pour choisir un programme. Sélectionner l'option A, B, C ou D, maintenir la touche enfoncée pour annuler l'option.** **Presione SELECT CYCLE (SELECCIONAR CICLO) para elegir el ciclo. Seleccione la opción A, B, C o D, mantenga presionado para cancelar la opción.**	
6. Close the door of your machine to start program. Cancel program by opening the door and holding the Cancel key for 3 seconds, then shut the door and wait for the machine to drain. **Fermer la porte de la machine pour démarrer le programme. Annuler le programme en ouvrant la porte et en maintenant la touche Cancel (Annulation) enfoncée pendant 3 secondes, puis fermer la porte et attendre que la machine se vide.** **Cierre la puerta de su máquina para iniciar el programa. Para cancelar el programa, abra la puerta y mantenga presionado el botón Cancel (Cancelar) durante 3 segundos, luego cierre la puerta y espere a que la máquina se drene.**	

Cycle Guide / Guide des programmes / Guía de ciclos



Cycle / Programme / Ciclo	**1: Heavy**	Use for hard to clean items.	Pour les articles difficiles à laver.	Use este ciclo para artículos difíciles de limpiar.
	2: Normal	This cycle is recommended for daily, regular or typical use to completely wash and dry a full load of normally soiled dishes. This dishwasher's government energy certifications were based on the Normal cycle.	Ce programme est recommandé lors d'une utilisation quotidienne ou régulière pour laver et sécher une pleine charge de vaisselle normalement sale. La certification énergétique gouvernementale de ce lave-vaisselle est basée sur le programme Normal (normal).	Este ciclo se recomienda para uso diario, regular o típico para lavar y secar totalmente una carga completa de vajilla con suciedad normal. Los certificados de consumo de energía del gobierno de esta lavavajillas se basaron en el ciclo Normal (Normal).
	3: Sensor	Senses soil to automatically optimize cycle.	Détecte la saleté pour optimiser automatiquement le programme.	Mide la suciedad para optimizar el ciclo automáticamente.
	4: 1 Hour Wash	Use when you need faster results.	Pour obtenir un résultat rapide.	Use este ciclo cuando necesite resultados más rápidos.
	5: Rinse Only	Use for rinsing dishes, glasses, and silverware that will not be washed right away. Do not use detergent.	Utiliser ce programme pour rincer la vaisselle, les verres et les couverts qui ne seront pas lavés immédiatement. Ne pas utiliser de détergent.	Use este ciclo para enjuagar platos, vasos y cubiertos que no vayan a lavarse de inmediato. No use detergente.
	6: Delicate	Use for fine dishware, crystal or fragile items.	À utiliser pour la vaisselle délicate, le cristal ou les objets fragiles.	Utilícelo para vajillas finas, cristalería o artículos frágiles.
	Start/Cancel ▷	Close door to start cycle. Open door to cancel. Hold cancel for 3 seconds then close door.	Fermer la porte pour démarrer le programme. Ouvrir la porte pour annuler. Maintenir la touche Cancel (Annulation) enfoncée pendant 3 secondes, puis fermer la porte.	Cierre la puerta para iniciar el ciclo. Abra la puerta para cancelar. Mantenga presionado el botón Cancel (Cancelar) durante 3 segundos y luego cierre la puerta.
Options / Options / Opciones	**A: Sanitize** S	Sanitizes dishes and glassware in accordance with NSF International NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments.	Assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme internationale NSF/ANSI 184 pour lave-vaisselle à usage domestique. Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés ne sont pas destinés aux établissements de restauration agréés.	Higieniza los platos y la cristalería según el estándar 184 de NSF International NSF/ANSI para lavavajillas domésticos. Los lavavajillas domésticos certificados no fueron diseñados para establecimientos con licencia para alimentos.
	B: Rapid Rinse	Shortens the time of the washing cycle selected and decreases water consumption by enabling washing under higher pressure.	Réduit la durée du programme de lavage sélectionné et diminue la consommation d'eau en permettant un lavage sous une pression plus élevée.	Acorta el tiempo del ciclo de lavado seleccionado y disminuye el consumo de agua al permitir el lavado a mayor presión.
	C: Half Load	Operate the machine without loading it completely.	Faire fonctionner la machine sans la charger complètement.	Opere la máquina sin cargarla por completo.
	D: Extra Dry	Increases the energy used for drying the dishes. This may lengthen the cycle time.	Augmente l'énergie utilisée pour sécher la vaisselle. Ceci peut rallonger la durée du programme.	Aumenta la potencia que se usa para secar la vajilla. Esto puede alargar la duración del ciclo.
	Time Delay	Runs the dishwasher at a later time. Select amount of time to delay start of cycle. Hold for 3 seconds.	Met en marche le lave-vaisselle à un moment ultérieur. Sélectionner la durée nécessaire pour la mise en marche différée du programme. Maintenir enfoncé pendant 3 secondes.	Inicia el lavavajillas más tarde. Seleccione la cantidad de tiempo para retrasar el inicio del ciclo. Mantenga presionado durante 3 segundos

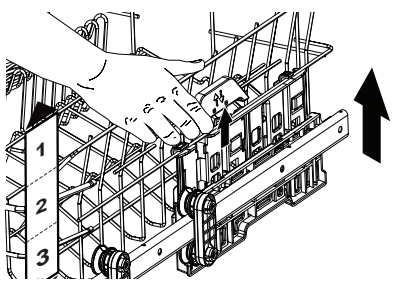
For the government energy certification cycle, no other washing and drying temperature options were selected, and it was not subject to truncated testing. Rinse aid was not used, and there was no detergent used in the prewash. Third level rack was removed. / Pour le programme de certification énergétique du gouvernement, aucune autre option de température de lavage et de séchage n'a été sélectionnée, et il n'a pas été soumis à des tests tronqués. Aucun agent de rinçage ni détergent n'a été utilisé pendant le prélavage. Le panier du troisième niveau a été retiré. / Para el ciclo de certificación energética del gobierno, no se seleccionaron otras opciones de temperatura de lavado y secado y no se realizaron pruebas truncadas. No se usó agente de enjuague, ni se usó detergente en el prelavado. Se retiro la canasta de tercer nivel.

Energy and water use vary greatly with installation cycle. / L'utilisation d'énergie et d'eau varie beaucoup selon l'installation, le programme et les options. / El uso de agua y energía varía de forma significativa según la instalación, el ciclo.

Using a sensor cycle may increase your energy usage. / Utiliser le programme Sensor (capteur) peut augmenter la consommation d'énergie. / El uso del ciclo Sensor (Sensor) puede aumentar el consumo de energía.

Adjusting Racks / Positionnement des paniers / Ajuste de canastas

You can raise or lower the middle rack to fit tall items in either the middle or bottom rack. Adjusters are located on each side of the middle rack. To raise the rack: Place palms on top rack wire, press the adjuster lever and pull up to lift or lower rack.

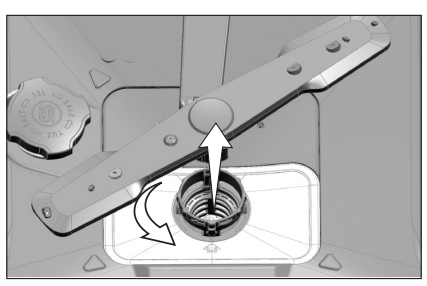


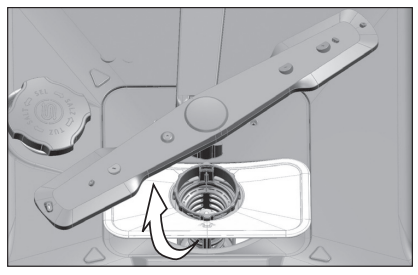
Il est possible de soulever et d'abaisser le panier du centre pour placer des articles de grande taille dans le panier du bas ou du milieu. Les systèmes de positionnement sont situés de chaque côté du panier du milieu. Pour lever le panier : Placer les paumes sur la grille du panier supérieur, appuyer sur le levier de réglage et tirer vers le haut pour soulever ou abaisser le panier.

Puede subir o bajar la canasta del medio para acomodar artículos más altos tanto en la canasta del medio como en la inferior. Los ajustadores se encuentran a cada lado de la canasta del medio. Para levantar la canasta: Coloque las palmas en el cable de la canasta superior, presione la palanca de ajuste y tire hacia arriba para levantar o bajar la canasta.

Filter Cleaning / Nettoyage du filtre / Limpieza del filtro

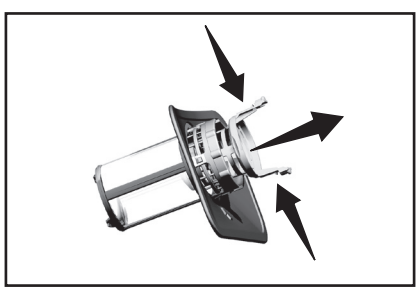
Filter should be cleaned once a week for best performance. To remove filtration assembly, pull out lower rack, turn filter counterclockwise and pull it out from its seating. Press the two pawls on the coarse filter inwards and separate from assembly. Rinse all parts under cold water in sink. A soft brush can be used to remove stuck on food. Replace coarse filter into microfilter, turn the filter clockwise until it makes a "click" sound. Make sure that filter assembly is properly seated in its original location.





Le filtre doit être nettoyé une fois par semaine pour obtenir les meilleurs résultats. Pour retirer l'ensemble de filtration, retirer le panier inférieur, tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer de son logement. Appuyer sur les deux pênes du préfiltre vers l'intérieur et les séparer de l'assemblage. Rincer toutes les pièces sous l'eau froide dans l'évier. Une brosse douce peut être utilisée pour retirer les aliments collés. Replacer le préfiltre dans le microfiltre, tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il fasse un « clic ». S'assurer que l'ensemble du filtre est bien installé dans son logement d'origine.

El filtro debe limpiarse una vez a la semana para un rendimiento óptimo. Para quitar el conjunto del filtro, tire de la canasta inferior, gire el filtro hacia la izquierda y sáquelo de su asiento. Presione los dos trinquetes del filtro grueso hacia adentro y sepárelos del ensamblaje. Enjuague todas las partes con agua fría en el fregadero. Se puede utilizar un cepillo suave para quitar alimentos pegados. Vuelva a colocar el filtro grueso en el microfiltro, gire el filtro hacia la derecha hasta que haga un "clic". Compruebe que el conjunto del filtro está encajado debidamente en su ubicación original.



®/™ ©2026 Whirlpool. All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Se usa bajo licencia en Canadá.